

Фразеологизмы

- ▶ **Фразеологизм (фразеологический оборот, фразёма)** – устойчивое по составу и структуре, лексически неделимое и целостное по значению словосочетание или предложение, выполняющее функцию отдельной лексемы (словарной единицы). Часто фразеологизм остаётся достоянием только одного языка; исключением являются так называемые фразеологические кальки. Фразеологизмы описываются в специальных фразеологических словарях.

Примеры фразеологизмов

Аллилуйю петь

Слово «аллилуйя» произошло из древнееврейского языка и дословно переводится как «славьте Бога». В конце большинства христианских молитв «аллилуйя» повторяется нараспев несколько раз. Выражение же «аллилуйю петь» означает чрезмерно хвалить кого-нибудь, угождать, осыпать лишними комплиментами. Также можете услышать этот фразеологизм, как - “Аллилуйю затянуть”. Смысл тот же. Синоним: курить фимиам, акафист петь. Антоним: поливать грязью, говорить за глаза.

Метать бисер

Это выражение пришло из Евангелия и означает: напрасно тратить силы, слова с людьми, которые не могут ни понять их, ни оценить. Не зачем на таких людей тратить свои нервы и силу. Обычно в такой ситуации и говорят метать бисер. Синоним: Впустую тратить время, Как об стенку горох.

Антоним:

Кесарево-кесарю

- ▶ **Фразеологизм «Кесарево - Кесарю»** родился благодаря церковной легенде. Согласно этой легенде противники Христа из фарисейской секты прилюдно задали ему каверзный вопрос: нужно ли платить подати кесарю - римскому императору, чьей колонией была Иудея? Расчет фарисеев был прост: если ответит - не надо, то объявим его бунтовщиком; если скажет - надо, то станет противником иудейского народа. Но Иисус лишь взглянул на римские монеты, которыми платили подати, и спросил фарисеев: «Чье на монете изображение?». «Кесарево», - отвечали те. «Итак, отдавайте кесарево - кесарю, а божье - богу», - сказал им Иисус. Фарисеи не нашли, что ответить Иисусу, и отошли. Теперь мы произносим фразу «Кесарево - кесарю», когда хотим сказать: отдайте кому-либо то, что должно ему принадлежать.

Камня на камне не оставить

- ▶ Это означает: полностью разрушить, уничтожить. Опять же это взято из Библии в главе, где предсказывалась гибель Иерусалима, по словам Евангелия: «Видишь эти великие строения? Это все будет разрушено, так что тут не останется камня на камне».Синоним: в пух и в прах

Козел отпущения

Согласно библейскому преданию, у древних евреев существовал обряд: в специальный день грехоотпущения первосвященник возлагал руки на голову живого козла, перенося на него тем самым грехи своего народа. После этого козел изгонялся в пустыню. Таким образом утвердился в нашей речи фразеологизм *козел отпущения*, употребляющийся в смысле: человек, на которого всегда сваливают чужую вину, ответственность за чужие проступки, чужие обязанности. Синоним: без вины виноватый.



Мафусаилов век

В еврейских легендах сказано о старце Мафусаиле, который якобы дожил до 969 лет. Вообще в Библейских преданиях часто встречаются удивительно высокие цифры долголетия людей древности. Так, Адам жил до 930 лет, Сиф - до 912, и так далее.

Учеными высказывались самые разные предположения относительно этих слишком уж неправдоподобных цифр; бытовало мнение, что в древности евреи считали годом один лунный месяц и что, соответственно, каждую эту цифру необходимо уменьшить в двенадцать раз. Не вдаваясь в подробности таких толкований, отметим, что фразеологизм «мафусаилов век» означает жизнь до предельной старости, необычайное долголетие

Жив курилка

- ▶ Давным-давно на Руси была популярна такая игра: зажигали лучинку и передавали ее друг другу, при этом напевая: «*Жив Курилка, жив, не умер...*» Проигравшим становился тот, в чьих руках лучинка начинала гаснуть, куриться, дымить.
- ▶ Со временем выражение «жив Курилка» стали употреблять, говоря о каких-либо деятелях или явлениях, которые, по идее, уже давно должны исчезнуть, но, тем не менее, никуда не исчезали. Антоним: кануть в лету, пропасть без вести.

Кануть в лету

- ▶ В греческой мифологии Лета - река забвения в Аиде, подземном царстве; души умерших по прибытии в подземное царство пили из нее воду и забывали всю свою прошлую жизнь (Гесиод. Теогония; Вергилий. Энеида, 6). Название реки стало символом забвения; возникшее отсюда выражение "кануть в Лету" употребляется в значении: навсегда исчезнуть, быть забытым. Синоним: И след простыл, Пропасть без вести. Антоним: жив курилка.

Живинка в деле

- ▶ Этим выражением, которое на Урале знают давным-давно, назывался один из сказов Павла Бажова, написанный в 1943 году. Тимоха Малоручко обучался угольному делу у мудрого Деда Нефеда, который после окончания обучения сказал: «Теперь не уйдешь никуда, поймала живинка тебя, не отпустит до смерти». И далее: «Она в любом деле есть, бежит впереди мастерства и за собой человека тянет».
- ▶ Фразеологизм «живинка в деле» означает заинтересованность работой, творческую жилку, новаторский подход к делу. Синоним: Золотые руки. Дело в шляпе. Работать не покладая рук. Антоним: Бить баклуши.

Довести до белого каления

- ▶ При сильном нагревании металл начинает светиться. Причем с повышением температуры цвет этого свечения меняется: сначала он ярко-красный, затем начинает желтеть, и в конце концов сталь сияет ярко-белым цветом. Если температуру увеличивать и дальше, то металл перейдет в жидкое состояние. Вот почему фразеологизм «довести до белого каления» означает: очень сильно разозлить. Где впервые появилось это выражение? Да уж наверняка в жарких кузницах, где с рабочих, целый день стучавших тяжелыми молотами по раскаленным слиткам, сходило десять потов. Синоним: на стенку лезть.



Гора родила мышь

- ▶ Давным-давно в головах людей родился смехотворный образ: величественная гора, долго готовясь и собираясь, рождает на свет малюсенького мышонка. Даже античные писатели, Плутарх и Гораций, например, в своих произведениях обыгрывали этот образ. И в более поздний период у поэты и баснописцы частенько употребляли выражение «гора родила мышь». Во все времена оно было злободневно и актуально. «Пышутся горы родить, а смешной родится мышонок!» - это слова русского поэта Тредьяковского, который таким образом высказался о бездарных поэтах своего времени. Сегодня фразеологизм «гора родила мышь» не потерял своей актуальности. Так мы называем *людей, которые больше обещают, чем делают.*

Ждать до греческих календ

- ▶ *Календы* - это древнеримское слово, оно обозначает первый день месяца, объявляли который всегда жрецы. Именно отсюда произошло хорошо известное всем слово «календарь».
У древних римлян календы считались ключевыми днями в году: от них, например, велся отсчет сроков уплаты долгов. Но многочисленное греческое население, проживавшее в границах Римской империи, по календам время не считало. Поэтому фразеологизм «ждать до греческих календ» обозначает неопределенный срок ожидания. А еще говорят откладывать до греческих календ.
Синоним: после дождичка в четверг.

Имя ему-легион

- ▶ Легионом в Древнем Риме принято было называть внушительные по размерам воинские подразделения. Однако со временем слово «легион» стало обозначать «большое множество», «много». В одной из библейских притч описывается случай, когда в человека вселился бес. И когда ему задали вопрос, как его зовут, то безумный ответил: «Имя мне - легион». Этим он хотел сказать, что в нем живет много бесов, а не один. Теперь же это словосочетание обозначает «огромное множество».

Золотой дождь

- ▶ Выражение пришло из греческих мифов о Зевсе, который пленился красотой Данаи, дочери аргосского царя, и явился к ней в виде **золотого дождя**.
- ▶ Это выражение, ставшее крылатым, употребляется в значении: богатство, неожиданное обогащение.

Сжечь корабли

- ▶ Девять лет у стен неприступной Трои стояли воины-ахейцы под предводительством царя Агамемнона. Наконец ахейцам удалось пробраться в город и открыть ворота осаждающим. Город был взят. Троянские воины обратились в бегство. И вот тогда женщины-троянки, чтобы остановить позорное бегство своих мужей, сожгли стоявшие в гавани троянские корабли. Правда, это не помогло. Троя была разрушена, а ее защитники погибли. Выражение **сжечь корабли** употребляется тогда, когда хотят сказать, что сделан решительный шаг, после которого нельзя отступить, вернуться к прежнему.

Сирота Казанская

- ▶ *Сирота Казанская* - это выражение родилось в XVI веке. После завоевания Иваном Грозным Казани казанским мурзам (князьям) пришлось прикидываться бедными и несчастными, чтобы добиться от нового хозяина поощрений и наград. С той поры того, кто прибедняется с выгодой для себя, народ насмешливо называет *казанской сиротой*

На большую(широкую) ногу

- ▶ Известно ли вам, что в XIV столетии в Западной Европе знатность определялась... длиной башмака? Башмак дворянина был в полтора фута барона – в два фута, а башмак князя – в два с половиной фута. Как видите, по башмаку можно было узнать самого знатного.
Впоследствии вместо жить на большую ногу стали говорить жить на широкую ногу, то есть богато, не считая денег.

Джентльменское соглашение

- ▶ **Джентльменское соглашение** - так называются различные договоры между государствами, заключенные на словах, без подписания обычных обязательств, как бы «честное слово».
- ▶ «Джентльмен» - слово английское, означающее «человек благородного происхождения», «дворянин»; считалось, что полагается можно лишь на слово дворянина.
- ▶ В быту этот термин употребляется в шуточно-высокопарном смысле вместо слов «уговор на честность».

Крокодиловы слёзы

- ▶ Выражение «проливать крокодиловы слезы» мы употребляем по отношению к человеку неискреннему, который лицемерно сокрушается и сочувствует нам по какому-либо поводу, причиной которого часто бывает сам. Говорят, человек льет крокодиловы слезы тогда, когда фальшиво сопереживает нам, в душе ухмыляясь и радуясь неудачам, выпавшим на нашу долю. Очень точно и емко этот фразеологизм характеризует неискреннего и лживого человека, прекрасно передавая суть его души. Но откуда в русском языке появилось это крылатое выражение, ведь крокодилами наша земля не славится?
- ▶ Данный фразеологизм пришел к нам из глубины веков, а основывался он на уверенности, что крокодилы, поедая свою добычу, плачут, притворно сожалея о жертве.



Ва-банк

- ▶ **Ва-банк** - это французское выражение, изначально употребляемое в карточных играх. На русский оно переводится как «банк идет». То есть игрок дает понять партнерам, что готов поставить все свои деньги. Остальным игрокам приходится также ставить все, так как в противном случае весь выигрыш достается пошедшему ва-банк. В наши дни эта фраза употребляется в более широком смысле и означает «*рисковать*», «*проявлять смелость, не тревожась за последствия*».